

PREMIER REFERENCE SOURCE

Second Language Distance Learning and Teaching

Theoretical Perspectives and Didactic Ergonomics



Jean-Claude Bertin, Patrick Gravé, & Jean-Paul Narcy-Combes

Table of Contents

Foreword	viii
Preface	xi
Acknowledgment.....	xx

Section 1
An Introduction to Didactic Ergonomics: Theoretical Stance

Chapter 1	
In Favor of a Model of Didactic Ergonomics	1
<i>Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France</i>	
<i>Patrick Gravé, University of Le Havre, France</i>	
<i>Objectives of the Chapter.....</i>	<i>1</i>
<i>Theories of Complexity: An Overview</i>	<i>2</i>
<i>Definition of Didactic Ergonomics</i>	<i>6</i>
<i>Synthesis.....</i>	<i>29</i>
<i>Author Note.....</i>	<i>30</i>
<i>References</i>	<i>30</i>
<i>Endnotes.....</i>	<i>35</i>
Chapter 2	
Introducing Distance into the Model.....	37
<i>Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France</i>	
<i>Patrick Gravé, University of Le Havre, France</i>	
<i>Objectives of the Chapter.....</i>	<i>37</i>
<i>Defining Concepts.....</i>	<i>38</i>
<i>Analyzing Distance Learning Environments.....</i>	<i>43</i>
<i>Synthesis.....</i>	<i>51</i>
<i>Author Note.....</i>	<i>52</i>

References	52
Endnotes.....	55

Section 2

Discussing the Model in the Context of Distance Learning

Chapter 3	
The ‘Language’ Pole	58
<i>Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France</i>	

Introduction.....	58
Objectives.....	58
‘Language’ as a Construct in a Systemic Approach	59
Culture	60
Content.....	61
Language and Ordinary Cognition.....	63
Psycho- and Neurolinguistic Evidence of a Unitary Competence.....	65
Synthesis.....	71
Implications for Language Learning.....	72
Conclusion	74
References.....	74

Chapter 4	
L2 Learning Processes.....	78
<i>Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France</i>	

Objectives of the Chapter.....	78
Learning Theories and the Need for Distanciation	79
A Kaleidoscopic View of Theories of Second Language Learning: Sophisticated	
All-Encompassing Theories	80
A Kaleidoscopic View of Theories of Second Language Learning: Theories that Do Not Cover	
Every Aspect of Second Language Learning	86
A Kaleidoscopic View of Theories of Second-Language Learning: Classroom Approaches	
and Theory.....	94
Synthesis: The Crystals That Have Been Retained.....	95
Accommodating Second Language Acquisition Theories within a Dual Cycle of Tasks:	
Organizing the Crystals into a Coherent Whole.....	97
References.....	99

Chapter 5	
The ‘Learner’ Pole	105
<i>Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France</i>	

<i>Introduction.....</i>	105
<i>Objectives of the Chapter.....</i>	105
<i>Individual Differences in Second-Language Learning.....</i>	106
<i>Language (Learning) Awareness at a Distance.....</i>	113
<i>Autonomy at a Distance.....</i>	115
<i>Reflective Interaction in Distance Learning.....</i>	116
<i>Learner Training in Distance Learning Education.....</i>	117
<i>Synthesis.....</i>	119
<i>The Learning Cycle in a Distance Environment and the Learner.....</i>	121
<i>References.....</i>	121

Chapter 6

The ‘Teacher’ Pole	127
---------------------------------	------------

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Introduction.....</i>	127
<i>Objectives of the Chapter.....</i>	127
<i>Teaching Methodologies and Practices.....</i>	128
<i>The Teacher as a Mediator.....</i>	128
<i>Evolving Teacher Roles.....</i>	129
<i>Teachers’ Postures and Distance.....</i>	133
<i>Synthesis.....</i>	135
<i>The Teacher in the Cycle.....</i>	135
<i>References.....</i>	137

Chapter 7

The ‘Technology’ Pole.....	140
-----------------------------------	------------

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

<i>Introduction.....</i>	140
<i>Technology and Education: Evolving Relationships.....</i>	141
<i>Defining a ‘Technology’ Pole for the Model?.....</i>	145
<i>Place of Technology in Language Learning.....</i>	151
<i>Synthesis.....</i>	155
<i>Author Note.....</i>	156
<i>References.....</i>	156
<i>Endnotes.....</i>	168

Chapter 8

The ‘Context’ Pole.....	170
--------------------------------	------------

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

<i>Objectives of the Chapter</i>	170
<i>Defining Context</i>	171
<i>Adopting Change, Supporting Change</i>	174
<i>Synthesis</i>	179
<i>Author Note</i>	180
<i>References</i>	180
<i>Endnotes</i>	181

Chapter 9

Interactions and Distance Learning..... 183

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Objectives of the Chapter</i>	183
<i>Interactions within the Model</i>	183
<i>Distance Learning Contexts</i>	191
<i>Synthesis</i>	203
<i>References</i>	203

Section 3 Operating the Model

Chapter 10

Designing a Distance Language Learning Environment: An Engineering Perspective 210

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

<i>Objectives of the Chapter</i>	210
<i>The Engineering Perspective: A Methodology</i>	211
<i>The Engineering Perspective: Implementation</i>	214
<i>Synthesis</i>	220
<i>Author Note</i>	221
<i>References</i>	221
<i>Endnotes</i>	222

Chapter 11

Pedagogic Consequences: A Task-Based Approach to Distance Second Language Learning ... 223

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Introduction</i>	223
<i>Objectives of the chapter</i>	224
<i>Tasks for Distance Language Learning Environments</i>	224

<i>Three Complementary Approaches</i>	225
<i>Common Features of Task-Based Approaches</i>	229
<i>Classification of Tasks</i>	232
<i>Assessment</i>	240
<i>Synthesis</i>	241
<i>The Future</i>	241
<i>References</i>	243
<i>Appendix</i>	246

Chapter 12

Conclusion	250
-------------------------	------------

About the Authors	253
--------------------------------	------------

Index	255
--------------------	------------